

Cách bỏ phiếu trong cuộc bầu cử Tiểu bang

Tiếng Việt
Vietnamese

Đi bầu là cơ hội để quý vị có tiếng nói về người đại diện cho mình trong chính phủ.

Phiếu bầu của quý vị là sự lựa chọn của quý vị. Quý vị chọn người để bầu cho họ.

Phiếu bầu của quý vị là bí mật. Không ai khác được phép biết quý vị bỏ phiếu cho ai.

Cách bỏ phiếu trong cuộc bầu cử Tiểu bang

- Quý vị có thể nhờ trợ giúp bất cứ lúc nào.
- Quý vị có thể xin phiếu bầu mới nếu quý vị làm sai.
- Hỏi nhân viên bầu cử nếu quý vị cần thông dịch.

1

Tại địa điểm bỏ phiếu, quý vị sẽ được hỏi 3 câu hỏi:

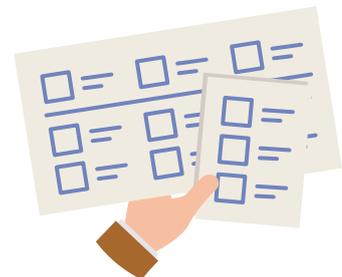
- Quý vị đã bỏ phiếu trong cuộc bầu cử này chưa?
- Họ và tên đầy đủ của quý vị là gì?
- Địa chỉ nơi quý vị đang cư ngụ là gì?



2

Quý vị sẽ được phát 2 lá phiếu:

- Lá phiếu nhỏ – để bầu Hội đồng Lập pháp (Legislative Assembly) (hạ viện của Quốc hội)
- Lá phiếu lớn – để bầu Nghị viện Tiểu bang (Legislative Council) (thượng viện của Quốc hội)



3

Mang phiếu bầu của quý vị đến khu vực bỏ phiếu dạng bảng bìa các-tông



WESTERN AUSTRALIAN
Electoral Commission

More information
elections.wa.gov.au

General Enquiries Line
☎ 13 63 06 or (08) 9214 0400

Điền vào các phiếu bầu của quý vị:

Lá phiếu nhỏ (Hội đồng lập pháp) (Legislative Assembly)

Viết số vào mỗi ô vuông theo thứ tự lựa chọn của quý vị.

Ví dụ, viết số 1 cho lựa chọn thứ nhất của quý vị, số 2 cho lựa chọn thứ hai và tiếp tục cho đến khi tất cả các ô vuông đều được đánh số.

- Không bỏ trống bất kỳ ô nào.
- Không sử dụng dấu tích (✓) hoặc dấu chéo. Chỉ sử dụng con số.
- Không lặp lại số.

Western Australia Ballot Paper

Election of one member of the Legislative Assembly

----- DISTRICT

Number the squares from 1 to 4 in the order of your choice.

BROWN, Norman
Clear Future Party

JONES, Grace
United People's Party

WILSON, Sam
Stability Party

WIRGYING, Yorgar
Independent

REMEMBER
Number every square to make your vote count.

Lá phiếu lớn (Nghị viện Tiểu bang) (Legislative Council)

Quý vị có thể chọn bỏ phiếu bên 'trên' hoặc phía 'dưới' đường kẻ đậm trên phiếu bầu. Quý vị không thể làm cả hai.

Đánh dấu phiếu bầu:

Trên đường kẻ:

đánh số trên một hoặc nhiều ô vuông.

You may vote either ABOVE or BELOW the line but not both.

If you vote ABOVE the line:

Write the number 1 in the square above the name of the party or group of your choice. You can make more choices if you want to, by writing more numbers in the other squares in order, starting from number 2. You don't need to write a number in every square. Don't write any numbers below the line.

	A	B	C	D	E	F	G	H
	<input type="checkbox"/> Grape Party	<input type="checkbox"/> Clear Future Party	<input type="checkbox"/> United People's Party	<input type="checkbox"/> Trust Party	<input type="checkbox"/> The Stability Party	No Square	<input type="checkbox"/> Independent	No Square

OR

If you vote BELOW the line:

Write the numbers 1 to 20 in the squares to the left of the name of the candidates of your choice. You can make more choices if you want to, by writing more numbers in the other squares in order, starting from number 21. You don't need to write a number in every square. Don't write any numbers above the line.

	A	B	C	D	E	F	G	H	
<input type="checkbox"/>	LOU, Ruby Grape Party	<input type="checkbox"/>	KENT, Clark Clear Future Party	<input type="checkbox"/>	WHITE, Cynthia United People's Party	<input type="checkbox"/>	ROBINSON, Brad Trust Party	<input type="checkbox"/>	PATEL, Shazza The Stability Party
<input type="checkbox"/>	HALL, Norris Clear Future Party	<input type="checkbox"/>	JOHNSON, Bruce Clear Future Party	<input type="checkbox"/>	LEE, Craig United People's Party	<input type="checkbox"/>	HARRIS, Carl Trust Party	<input type="checkbox"/>	SMITH, Larry The Stability Party
<input type="checkbox"/>	WHEELER, Paul Clear Future Party	<input type="checkbox"/>	SCOTT, Paul Clear Future Party	<input type="checkbox"/>	WALKER, Selena United People's Party	<input type="checkbox"/>	ANDERSON, Christopher Trust Party	<input type="checkbox"/>	BROWN, Norma The Stability Party
<input type="checkbox"/>	GRAY, Becky Grape Party	<input type="checkbox"/>	CHOPP, Sally Clear Future Party	<input type="checkbox"/>	BLACK, Tom United People's Party	<input type="checkbox"/>	MARTIN, Tina Trust Party	<input type="checkbox"/>	WILSON, Tim The Stability Party
<input type="checkbox"/>	SHIM, Edward Clear Future Party	<input type="checkbox"/>	SMILY, Sam Clear Future Party	<input type="checkbox"/>	PURPLE, Salma United People's Party	<input type="checkbox"/>	SHORT, Sonia Trust Party	<input type="checkbox"/>	JONES, Cindy The Stability Party
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	FARM, Clare Clear Future Party	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	DRAX, Kander The Stability Party

WESTERN AUSTRALIAN Electoral Commission

P phía dưới đường kẻ:

đánh số 20 ô vuông hay nhiều hơn theo thứ tự lựa chọn của quý vị. Quý vị không cần phải đánh số tất cả các ô vuông nếu không muốn.

Bỏ phiếu của quý vị vào 2 thùng phiếu

- Lá phiếu nhỏ – Thùng phiếu của Hội đồng Lập pháp (Legislative Assembly)
- Lá phiếu lớn – Thùng phiếu của Nghị viện Tiểu bang (Legislative Council)



If you need an interpreter, please call TIS National on 131 450 and ask them to call the WA Electoral Commission on (08) 9214 0400.

Our business hours are from 8:30 am to 4:30 pm.



WESTERN AUSTRALIAN
Electoral Commission

More information
elections.wa.gov.au

General Enquiries Line
13 63 06 or (08) 9214 0400